

coop

Coopération

N° 34 du 22 août 2006



Didier Brocard à Lausanne

« Le triathlon,
c'est géant! »

Page 8

Célébrités
au magasin,
le concours

Page 54

Pierre Gigon,
éloge de
la découverte

Page 78

CETTE SEMAINE

Du 21 au 27 août 2006

DOSSIER

Triathlon Man

8 Il nage, il pédale, il court: Didier Brocard est fin prêt pour le Triathlon de Lausanne. Reportage.



INTERVIEW

A propos de l'AVS

20 Faut-il attribuer une partie des bénéfices de la Banque nationale suisse à l'AVS? «Non!» dit Niklaus Blattner, vice-président de la BNS. Participez à notre forum: www.cooperation-online.ch/forum

ÉVÉNEMENTS

People d'août

66 Depuis le début de l'été, les stars sont sur le pont. De Londres, tour d'horizon par Miguel Cid.

JUNIORS

Gagne avec Yakari!

70 Des livres, des CD, des DVD: joue avec Yakari!

CONCOURS

LA SEMAINE COOP

coop

Supercard, le sésame

50 Les premières Supercard Plus sont en circulation. Avec elles, tout est plus facile!



Coop City, concours

54 Avec Coop City, il y a des superprix à gagner!

29 Dans votre région
32 Hits & News
34 Culinarium
35 En promotion
46 Informations

L'INVITÉ

Pierre Gigon

78 Marcher, découvrir, sentir, toucher, écouter un lieu ou un paysage: c'est la vocation du guide-interprète du patrimoine. Une profession en voie de reconnaissance.

RUBRIQUES

3 Editorial
20 Interview
25 Les lauriers de Georges Plomb
63 Rendez-vous
64 Petites annonces
66 Culture
70 Juniors
74 Interface
77 Tribune
78 L'invité

COUVERTURE: DIDIER BROCARD, TRIATHLÈTE / PHOTOS CHARLY RAPPO



coop@zwahlen

«J'ai installé mon atelier de danse dans mon appartement et grâce à coop@home, mon supermarché personnel s'y trouve également.»

Harry Zwahlen (42).
Danseur professionnel.

Pour les achats effectués depuis chez soi.
www.coop.ch

ADRESSES COOP

Service des consommateurs
CP 2550, 4002 Bâle
Renseignements pour les consommateurs Coop
Téléphone: 0848 888 444
(tarif interurbain, 8 centimes/minute)

Internet Coop
Sur son site réactualisé quotidiennement, Coop propose actions, promotions et ren.: www.coop.ch

Supercard
Le système de primes Coop: Supercard, case postale, 2501 Bienne
Téléphone: 032 323 05 05

Mail: info@supercard.ch
www.supercard.ch

Parrainage Coop pour les régions de montagne
Parrainage Coop pour les régions de montagne, cp 2550, 4002 Bâle
Téléphone: 061 336 71 05
Fax: 061 336-70 36
Mail: patenschaft@coop.ch
www.coop.ch/parrainage

PRESSE COOP

Rédaction «Coopération»
CP 2550, 4002 Bâle
Téléphone: 0848 400 044
Fax: 061 336 74 43
Mail: cooperation@coop.ch
www.cooperation-online.ch

Bureau de Lausanne
Clos-de-Bulle 8,
1004 Lausanne
Téléphone: 0848 400 044
Fax: 021 351 65 66

Abonnements
Téléphone: 0848 400 088
www.cooperation-online.ch/abo
En cas de changement d'adresse, remplir via La Poste le formulaire «Changement d'adresse». *Coopération* sera automatiquement envoyé à la nouvelle adresse.

Petites annonces
Téléphone: 0848 400 044
www.cooperation-online.ch/annonces

Publicité
Publimag, 1002 Lausanne
Téléphone: 021 321 41 88
Mail: lausanne@publimag.ch

IMPRESSUM

«Coopération»

Editeur
Coop, 4002 Bâle,
Felix Wehrle

Direction de la Presse Coop
Joachim Tillessen

Rédacteur en chef
Jean-Christophe Aeschlimann

Tirage 521 494
(contrôlé par la REMP)

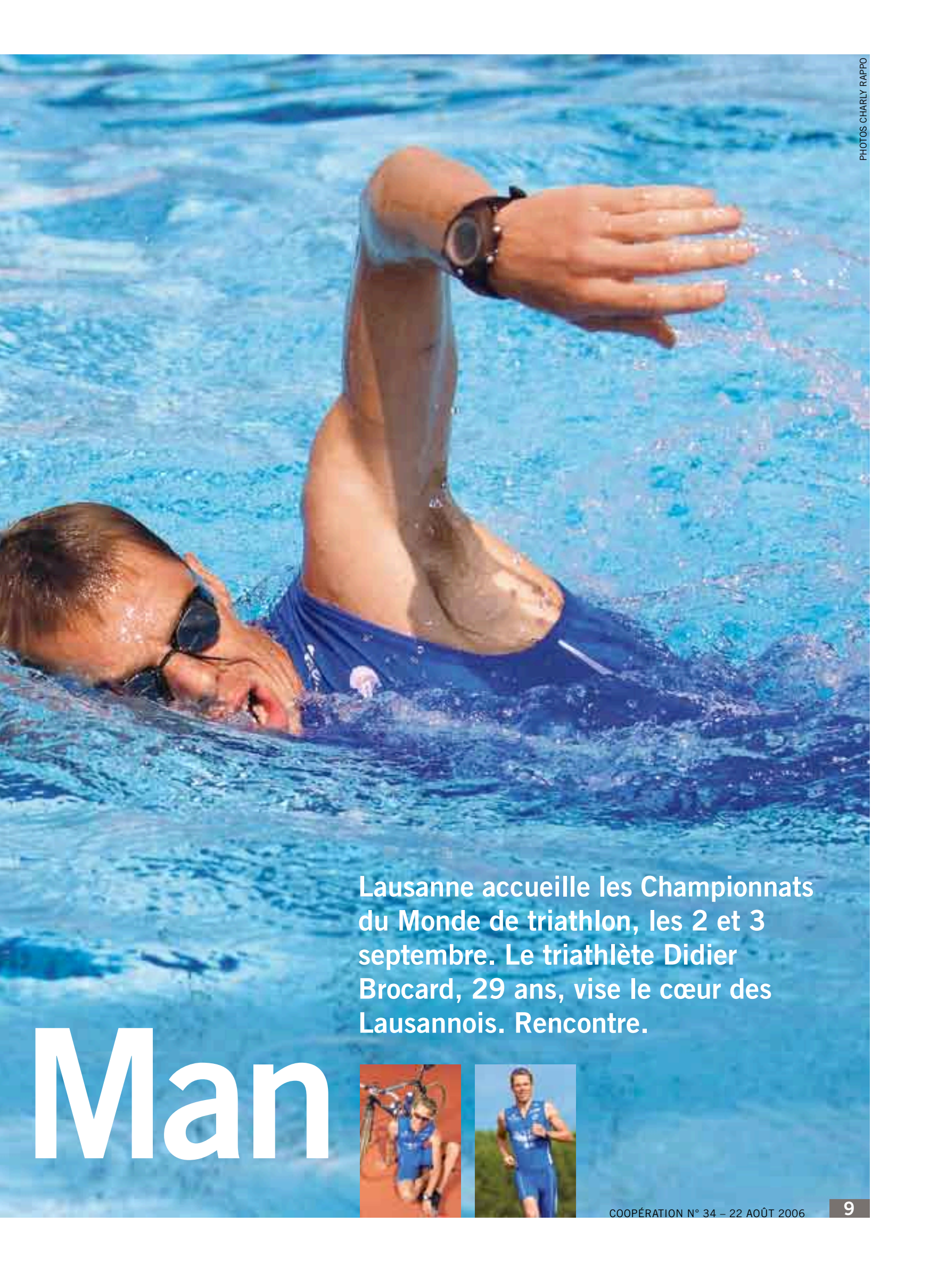
coop

Pour moi et pour toi. @home

PUBLICITE

*Didier Brocard, triathlète:
«Ça fait neuf ans que je me
consacre au triathlon. Je
suis passé par des épreuves
régionales, cantonales,
nationales, européennes,
mondiales. Restent les JO.»*

Triathlon



Lausanne accueille les Championnats du Monde de triathlon, les 2 et 3 septembre. Le triathlète Didier Brocard, 29 ans, vise le cœur des Lausannois. Rencontre.

Man





«Ma combi, c'est ma deuxième peau»

PABLO DAVILA

Quand Didier Brocard tombe la chemise, c'est pas la peine de chercher le défaut: il n'y en a pas! «Les médias aiment me photographier torse nu, sourit le Vaudois de Grandson. Je laisse faire...» On comprend la symbiose. Et l'alchimie: quand Didier enfile sa combi bleue – sa «deuxième peau» – il nous redevient possible de croire en l'être humain. «Ma combinaison est faite sur mesure, explique-t-il. Je la porte lors des trois épreuves: natation, course et vélo.»

Points de suture au genou droit. Il y a quelques semaines, la carrière de notre homme a failli s'arrêter net. «Je me suis explosé en vélo, dit-il en enfilant ses chaussures de course. Sans le casque, je ne serais plus là pour te parler.» Le félin trotte sur la piste de l'Union sportive Yverdonnoise - Yverdon-les-Bains, son QG. Puis il effectue quelques bonds pour s'échauffer. Une musculature en acier pour environ 60 kilos: son corps rébondit comme sur un tremplin. «Les

Suite à la page 13



*Didier Brocard, ou le sourire invincible du philosophe.
«Le triathlon, c'est la joie de te lever chaque matin pour faire ce que tu aimes... Mais quand les résultats n'y sont pas, tu n'existes plus.»*

PORTRAIT

Didier Brocard

Né le: 22 juillet 1977

Taille: 172 cm

Poids: 60 kilos

Etat civil: célibataire

Originaire: Lonay (VD)

Profession: triathlète professionnel depuis le 1^{er} novembre 2003. Membre de l'équipe nationale depuis 1995.

Rang mondial 2006: 76^e

■ Ses succès préférés

Mai 2003, 1^{er} au Championnat du monde de Brno, République tchèque.

Juillet 2004, 2^e au Triathlon international de Lausanne.

Août 2004, vainqueur de la Coupe d'Europe.

Mai 2005, 1^{er} au Triathlon de Pietra Ligura, Italie.

Mai 2005, 10^e à la Coupe du monde au Japon.

Mai 2006, champion d'Italie par équipe.



Suite de la page 10

accidents, la solitude, ça fait partie du job, lance-t-il. La vie d'un athlète professionnel n'est pas celle que l'on croit. Tu vis pour ton sport.»

Didier est content de livrer ses sentiments. Et d'oublier un peu les ordinateurs vissés sur le guidon, qui enregistrent (à l'instar d'une boîte noire) le rythme cardiaque ou la puissance développée à chaque coup de pédale. En route pour la piscine, nous bavardons encore un peu. L'athlète parle de ses courses préférées, notamment au Japon, et aussi de son staff: «Podium ou pas,

j'évoque toujours mon équipe», confie-t-il. A 29 ans, son dernier grand défi se dessine à l'horizon des JO 2008, en Chine. «Mon objectif est de faire partie des trois Suisses qui seront sélectionnés pour les épreuves du triathlon.» Possible? Certes, mais le moindre faux pas sera sanctionné. Grâce à ses sponsors, Didier Brocard tourne avec un budget de soixante-mille francs par saison: ce n'est pas énorme, mais «quand les résultats n'y sont pas, tu n'existes plus.» Comme partout ailleurs. A la différence qu'un triathlète professionnel ne connaît ni samedis, ni dimanches. Pour Didier, la semaine ouvrable comporte sept jours - et 35 heures max. d'entraînement «chrono». A quoi il faut ajouter les séances de stretching, de physiothérapie et les

déplacements. «Tut'entraînes même quand tu te reposes!, sourit-il. Les vacances? Deux ou trois semaines par année, à tout casser.»

Sur la route du triathlon, le mot «pitié» est une boutade. Didier en sait quelque chose: «J'ai démarré à 14 ans et je suis devenu membre de l'équipe nationale en 1995. En novembre 2003, je suis passé professionnel.» Ces derniers mois, des ennuis de santé et des problèmes de hanche lui ont mené la vie dure. Il est à la 76^e place au ranking mondial, avec seulement deux courses comptabilisées cette année. Il demeure néanmoins le 3^e en Suisse. «Je ne devrais pas te dire ça, lâche-t-il, mais je suis trop humain pour faire ce sport. J'ai envie de rester

Suite à la page 14

«Un des meilleurs triathlons au monde»

Vice-président du Triathlon de Lausanne, Claude Thomas est une des chevilles ouvrières de la manifestation.



Claude Thomas, vice-président du triathlon de Lausanne.

Un triathlon, cela profite à qui?

Tout a commencé avec une bande de copains policiers qui s'étaient mis en tête de trouver une manifestation organisée par la Police... pour la population! En lançant le triathlon en 1994, nous avons démontré que la

Police est capable de faire quelque chose de vraiment sympa pour les Lausannois.

C'est cher?

Oui. La structure est monumentale, une quinzaine de policiers bénévoles y travaillent d'ailleurs toute l'année. Le meilleur sponsor, c'est la ville de Lausanne. Mais nous avons d'autres sponsors, dont la Coop.

Quel est l'accueil des Lausannois?

Un immense respect. Le triathlon est un sport très dur, très spectaculaire... L'année passée, nous avons accueilli plus de 20 000 spectateurs à

Ouchy, le samedi après-midi.

Votre réputation à l'échelon mondial?

Le triathlon de Lausanne est un des meilleurs au monde. Mais nous ne courons pas après les contrats: ce sont les fédérations qui viennent nous trouver. La Fédération internationale nous a donné deux fois les Championnats du monde: une fois en 1998 et maintenant en 2006. Lausanne a été sélectionnée parmi 41 villes dans le monde.

pad



PHOTOS CHARLY RAPPO, OLIVIER EVARD

Course, natation, vélo: Didier s'entraîne 35 heures «chrono» par semaine, sept jours sur sept.

CONCOURS

CHAMPIONNATS DU MONDE DE TRIATHLON À LAUSANNE

Gagnez des entrées VIP!

Gagnez 10 x 2 Pass-VIP donnant accès à tous les sites de la compétition, les 2 et 3 septembre à Lausanne. Boissons gratuites à la cantine principale. Pour participer au tirage au sort, répondez à la **question suivante:**

A quelle place se trouve le triathlète Didier Brocard au ranking Suisse?

A. A la 3^e place. **B.** A la 11^e place



Appelez le **0901 00 3667** jusqu'au dimanche 27 août, minuit (**1 fr. l'appel**).

Ou envoyez votre réponse **sur carte postale à**

Coopération, concours Brocard, case postale, 4091 Bâle.

Ou encore par SMS au **2667 (20 ct./SMS)**, tapez **BROCARD** suivi de la réponse A ou B et de vos nom et adresse.



«Lausanne, j'adore! C'est mon territoire. Ils devront compter sur moi...»

Suite de la page 13

comme quand j'étais gamin.» Je me jette à l'eau avec l'athlète. Soudain, métamorphose: je nage avec un daupin... J'essaye de tenir tête, mais «le gamin» me dépasse à la vitesse d'une torpille. Le plaisir de nager irradie de ce vi-

sage agréable et vous communique une joie simple et authentique. «J'ai besoin de partager un bon résultat, confie Didier, bras croisés sur le rebord de la piscine. Je suis un enfant du pays! Je me souviendrai toujours de ma première victoire de haut ni-

veau: c'était à Brno, en République tchèque. Un triathlon émotionnellement difficile. Tensions avec la Fédération..., mon staff n'était pas là, et puis... je venais de perdre mon grand-père (il baisse les yeux). Et bien, tu vois, ce jour là, nous avons

gagné! Je suis monté sur le podium, mais... il manquait quelque chose.» C'est pourquoi la Coupe du monde à Lausanne, le 3 septembre, est si importante pour lui. «Lausanne j'adore, c'est mon territoire. Il faudra compter sur moi.» www.didier-brocard.ch

PUBLICITÉ

Coop ne vend pas d'apéritifs, de spiritueux ni d'alcoolops aux jeunes de moins de 18 ans.
*En vente dans les grands supermarchés Coop



Cynar Bitter
15,5%, 100 cl
17.95

***Rum Bacardi Black**
37,5%, 70 cl
23.50

***Kirsch bio Naturaplan**
40%, 50 cl
23.50

***Sherry Tio Pepe**
15%, 75 cl
18.95

***Cachaça 51 from Brazil**
40%, 70 cl
27.90

Porto Sandeman Tawny
20%, 75 cl
14.90

Gordon's Dry Gin
37,5%, 70 cl
18.50

***Bacardi Breezer Orange**
4%, 27,5 cl
2.60

Pour les marques. Pour le choix. Coop, bien sûr!



Triathlon de Lausanne 2006: le programme!

Le triathlon comporte trois disciplines, la natation (1.5 km), le cyclisme (40 km) et la course à pied (10 km). Cet enchaînement est obligatoire et doit être réalisé sans interruption.

Organisateurs: Club sportif de la Police de Lausanne (CSPL).

Départ: Ouchy (VD)

Elite femmes: dimanche 3 septembre, départ Ouchy, 10 h 35

Elite hommes: dimanche 3 septembre, départ Ouchy, 13 h. www.trilausanne.ch



*Tequila Sierra 38%, 70 cl 25.50	Ballantine's Finest 40%, 70 cl 19.90	Chivas Regal 12Years 40%, 70 cl 39.90	Rhum Colonial 37.5%, 100 cl 19.95	Ricard Anis 45%, 100 cl 29.90	*Grappa di Vinaccia 37.5%, 70 cl 16.50	*Havana Club Anejo Reserva 40%, 70 cl 29.90	Campari Bitter 23%, 100 cl 21.90
---	---	--	--	--	---	--	---



Pour moi et pour toi.

RÉGION

Suisse Romande



LA CHAUX-DE-FONDS VIVRE L'EXPLOIT

C'est à une exposition unique au monde que le centre commercial Les Entilles convie chacun. Du 22 août au 2 septembre, les coulisses de l'incroyable team Alinghi sont à découvrir au travers de neuf portraits interactifs. Jeux multimédias, simulations, films et bien d'autres surprises attendent le public.

MONTÉZILLON – À LA DÉCOUVERTE DU BIO

C'est à la ferme bio de l'Aubier, à Montézillon, que Planète Bio Suisse installe ses caravanes, du 18 septembre au 6 octobre. Fromages, pains, animaux, plantes fourragères: Planète Bio Suisse propose aux élèves de partir à la découverte de ce passionnant univers naturel.

www.planetebiosuisse.ch

Plus de 500 bénévoles assurent le bon déroulement des différentes épreuves du triathlon de Lausanne.



PHOTOS © TRIATHLON DE LAUSANNE, ATELIERMAMCO.COM, SP

NOUS PRÉSENTONS

«La musique, ma première passion»

LA TOUR-DE-PEILZ – APPRENTI AMATEUR DE HARDCORE

Apprenti à la Coop de La Tour-de-Peilz, Baptiste Lambert est encore en formation de gestionnaire de vente pour une année. A 19 ans, cet habitant de Vevey a déjà eu le temps, depuis août 2004, de se faire une idée de ses préférences: «Les rayons où je préfère travailler sont ceux des boissons

et des fruits et légumes», explique-t-il avec un calme qui contraste avec sa passion. Le jeune homme est en effet un grand amateur de musique. Mais pas n'importe laquelle: pour lui, le top, c'est le hardcore, un genre musical qui déménage. Il écoute donc Agnostic Front, Terror et autres Madball... Il sait bien que certains, autour de lui, considèrent – un vieux débat – que «ce n'est que du bruit», ce qui ne l'affecte guère. Et il s'empresse de préciser l'esprit de cette musique: «Le hardcore prône des choses propres: il défend les minorités et il est antiraciste.» Grand amateur du genre, Baptiste Lambert ne se contente pas d'écouter cette musique, il fait aussi partie de deux groupes. Il joue de la basse dans «Dawn of Suffering» et de la batterie dans «Nice to eat you». «Le hardcore est plus qu'un genre musical, explique-t-il, c'est un mouvement. Et nous essayons d'insuffler cet esprit dans la région de Vevey.» *cv*



«Contrairement aux idées reçues, le hardcore prône des choses plutôt propres»

Côté coulisses

LAUSANNE – DIX JOURS, 500 BÉNÉVOLES, 4000 ATHLÈTES ET DES RAVITAILLEMENTS À LA TONNE: PLONGEON DANS LES COULISSES DU TRIATHLON



Moments forts à ne pas manquer

LAUSANNE – L'AGENDA DES CHAMPIONNATS DU MONDE DE TRIATHLON

Mercredi 30 août, Ouchy

14 h: Championnats du monde ITU
Aquathlon

16 h 30: Cérémonie protocolaire
Aquathlon, place de la Navigation

Jeudi 31 août, Ouchy

17 h 30: Cérémonie d'ouverture /
Parade des nations, place de la
Navigation

19 h: Pasta party, place Belleverve

Samedi 2 septembre, Ouchy

Championnat du monde ITU Junior
7 h: départ hommes

8 h: départ femmes

8 h 45: Championnat du monde ITU
des athlètes souffrant
d'un handicap

10 h: Championnat du monde ITU
catégories d'âge

Dimanche 3 septembre, Ouchy

7 h 30: Championnat du monde ITU
U23 - femmes

10 h 45: Championnat du monde ITU
Elite - femmes

13h: Championnat du monde ITU
Elite - hommes

15 h 45: Championnat du monde ITU
U23 - hommes

19 h 45: Cérémonie de clôture /
banquet final, place Belleverve

www.trilausanne.ch

Lausanne se transforme, du 26 août au 3 septembre, en capitale mondiale du triathlon. La ville va s'enthousiasmer pour les 4000 athlètes qui participeront à cet événement. Tout cela, le public le sait. En revanche, l'effervescence des coulisses et le travail colossal accompli par les acteurs de «l'ombre» méritent une mise en lumière. Bien loin de représenter une manifestation qui se discute sur un coin de table, les Championnats du monde de triathlon nécessitent une mobilisation de compétences et de pas-

sion sportive sans pareilles. En effet, une soixantaine de personnes composent le comité d'organisation, parmi lesquelles environ quarante œuvrent pour le bon déroulement de ces dix jours depuis plus d'un an et demi. L'envers du décor, ce sont plus de 500 bénévoles qui assurent la sécurité, le ravitaillement ou le balisage des parcours, quelle que soit la météo. Sans oublier la participation de dizaines d'intervenants de la Protection civile, du Service secours et incendie, de la police et des sapeurs-pompiers.

Le ravitaillement de tout ce petit monde est assuré, en partie, par Coop. Et les chiffres sont là: pour les bénévoles, Coop distribue, entre autres, 4800 sandwiches Natu-raplan. Les athlètes, eux, recevront 100 kilos de pastèques, 100 kilos d'oranges, 200 kilos de bananes ou encore 4000 yogourts. Nul doute donc que les organisateurs, les partenaires, les bénévoles, en un mot, les coulisses, méritent, eux aussi, un petit détour. Simplement pour leur dire merci. *sd*

Tentez votre chance

CRISSIER – UNE VOITURE À GAGNER AU LÉMAN CENTRE



C'est à un grand concours, organisé par le quotidien *24 heures*, que chacun est invité à participer au Léman Centre. En trouvant le numéro des dossards-mystère, vous serez peut-être l'heureux gagnant qui repartira au volant d'une Fiat Punto Natural Power d'une valeur de 18 450 francs. Alors pourquoi ne pas tenter votre chance?



Quelque 4000 athlètes participeront à cet événement sportif haut en couleur.

Triathlon au Léman Centre

CRISSIER – DES DIZAINES DE CADEAUX À GAGNER AVEC NATURAPLAN

Bons pour le bar à jus de fruits Coop qui se trouve dans l'enceinte du triathlon à Ouchy, bons pour un verre de vin à la vithèque Coop, à l'intérieur du village du triathlon, bons pour la croisière «Mariage du vin & du chocolat» du 3 septembre, sur le bateau *Henry-Dunant* de 12 h 30 à 14 h 30: voici quelques exemples de ce que le Léman Centre de Crissier propose, jusqu'au 2 septembre, grâce au grand jeu Naturaplan auquel chacun peut participer chaque vendredi et samedi.

Car bien plus que de simples compétitions d'athlètes, les Championnats du monde de triathlon, c'est surtout l'occasion pour tous de découvrir la convivialité des partenaires officiels de cette compétition hors du commun. Ecran plasma, animations Naturaplan, présence de Gaz Naturel, exposition de voitures du Centre automobile romand Emil Frey, stand officiel du triathlon, c'est un avant-goût des Championnats du monde qui attend les visiteurs du Léman Centre. Et c'est jusqu'au 2 septembre!

IMPRESSUM:

Coop région Suisse Romande, case postale 518, Chemin du Chêne 5, 1020 Renens 1; tél. 021 633 41 11; fax 021 633 42 11

E-mail: info-sr@coop.ch

Rédaction: Jean-Philippe Cotter (resp.), Evelyne-Marcia Chevallaz, Sophie Dürrenmatt, Sandra Giampetruzzi, Christine Talos, Charly Veuthey.

PHOTOS © TRIATHLON DE LAUSANNE, SP

CONCOURS

Les dossards-mystère du Triathlon de Lausanne

Lausanne 2006

Triathlon

|| Du 26 août au 3 septembre

Championnats du monde

1^{er} prix

Une Fiat Punto Natural Power d'une valeur de Fr. 18 450.-

2^e prix

Une machine à café model Caps450 + 100 cafés + 6 tasses d'une valeur total de 683.-

3^e - 6^e prix

Un GPS Tom Tom One d'une valeur de Fr. 499.-

24 heures

24

COOP

?

CAR

?

Comment participer? Les partenaires de cet événement sportif vous invitent à une chasse aux dossards. Pour participer, trouvez le numéro mystère de chacun des dossards en vous rendant à **Coop Léman Centre Crissier**, en visitant les sites internet www.emilfrey.ch/crissier et www.gaz-naturel.ch ou en écoutant **Rouge FM** du lundi au vendredi entre 19 h et 20 h qui annoncent les deux numéros de dossards manquants.